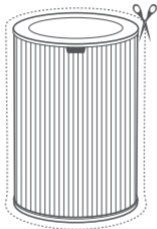


Mi Air Purifier Formaldehyde Filter S1 User Manual	1
Формальдегидный фильтр для Очистителя воздуха Mi S1 — руководство пользователя	5
Fomaldehydfilter für Mi Luftreiniger S1 Benutzerhandbuch	9
Mode d'emploi du Mi Air Purifier Formaldehyde Filter S1	13
Manual de usuario de Mi Air Purifier Formaldehyde Filter S1	17
Manuale utente di Mi Air Purifier Formaldehyde Filter S1	21
Filtr anty-formaldehydowy S1 do oczyszczacza powietrza Mi — Instrukcja obsługi	25
คู่มือการใช้งานแผ่นกรองเครื่องฟอกอากาศรุ่นกรองสารฟอร์มัลดีไฮด์ Mi S1	30
ليل لتنقية الهواء من S1 دليل مستخدم فلتر الفورمالديهايد Mi	34
Mi 공기청정기 포름알데히드 필터 S1 사용 설명서	38
米家空氣淨化器濾芯 除甲醛增強版S1使用說明書	42
米家空氣淨化器濾芯 除甲醛增強版S1使用說明書	46



WARRANTY NOTICE	50
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ	52
GARANTIEERKLÄRUNG	54
GARANTIE	56
AVISO DE GARANTÍA	58
AVVISO SULLA GARANZIA	60
GWARANCJA	62
ประกาศการรับประกัน	64
إشعار الضمان	66
보증안내	68

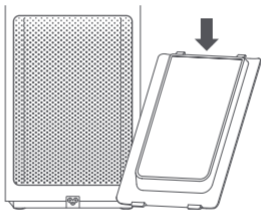
**1** Remove the packaging



Make sure to remove the packaging before use.

## 2 Install the filter

⚠ Always turn off and unplug the purifier before replacing the filter.



Open the filter compartment panel and follow the instructions on it.

### 3 Reset the filter

RFID (radio-frequency identification) technology is not equipped with Mi Air Purifier, Mi Air Purifier 2, and Mi Air Purifier 2H. For how to reset the filter of these purifiers, follow the instructions below.



Replace the filter then turn on the purifier, press and hold the button on the back of the purifier for 6 seconds. A beeping sound indicates that the filter has been successfully replaced, and the filter service time has been reset.

## Note

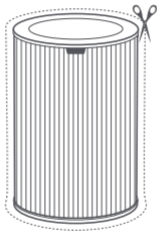
For your better user experience, it is recommended to replace the filter every 3-6 months. When the service life of filter is due, please replace it in time.

When the filter is saturated by harmful gases, it may give off odors. It is recommended to store the filter in a sunny and ventilated place to eliminate odors, so that it can improve the activated carbon and restore dust adsorption capacity.

Illustrations of the product, accessories, and user interface in this user manual are for reference only. The actual product and functions may vary due to product enhancements. If different model of filter is selected, the effect of purification may slightly differ.


Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

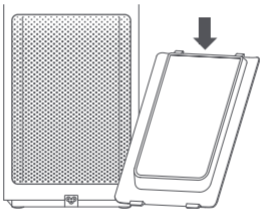
# 1 Откройте пакет



Аккуратно удалите внешнюю упаковку.

## 2 Установка фильтра

 Всегда отключайте устройство перед заменой фильтра.



Откройте заднюю крышку и следуйте инструкциям на крышке.

### 3 Переустановка фильтра

Очиститель воздуха Mi, Очиститель воздуха Mi 2 и Очиститель воздуха Mi 2S не оснащены технологией RFID (радиочастотная идентификация). Чтобы сбросить фильтр этих очистителей, следуйте инструкциям ниже.



Включите устройство после замены. Нажмите и удерживайте кнопку сзади в течение 6 секунд, пока звуковой сигнал не покажет, что фильтр был успешно заменен, а таймер замены фильтра сброшен.

## Примечание

Для лучшего пользовательского опыта заменяйте фильтр каждые 3-6 месяцев. Если рекомендуемый срок службы истек, пожалуйста, своевременно замените фильтр.

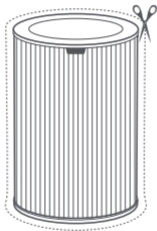
Фильтр может издавать запах, когда он поглощает чрезмерные вредные газы. Рекомендуется хранить фильтр в месте с хорошим освещением и вентиляцией, чтобы улучшить активированный уголь и восстановить способность адсорбции пыли.

Иллюстрации продукта, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены исключительно в справочных целях. Фактические характеристики и функции продукта могут отличаться в связи с усовершенствованием.

Если выбрана другая модель фильтра, эффект очистки может незначительно отличаться.

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

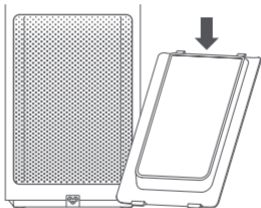
# 1 Öffnen Sie die Packung



Entfernen Sie vorsichtig die äußere Packung.

## 2 Filter Installation

⚠ Ziehen Sie immer den Stecker der Anlage, bevor Sie den Filter ersetzen.



Öffnen Sie die Hintere Abdeckung und folgen Sie der Anleitung auf der Abdeckung.

### 3 Filter zurücksetzen

Die RFID-Technologie (Radiofrequenz-Identifikation) ist nicht mit Mi Luftreiniger, Mi Luftreiniger 2 und Mi Luftreiniger 2H ausgestattet. Um den Filter dieser Luftreiniger zurückzusetzen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen.



Schalten Sie die Anlage nach dem Ersetzen ein. Drücken und Halten Sie die Taste auf der Rückseite für 6 Sekunden bis ein Piepton angibt, dass der Filter erfolgreich ersetzt wurde und die Filterersatzuhr zurückgesetzt ist.

## Hinweis

Für eine bessere Nutzererfahrung, wechseln Sie den Filter alle 3 bis 6 Monate. Wenn die empfohlene Lebensdauer abgelaufen ist, ersetzen Sie den Filter bitte rechtzeitig.

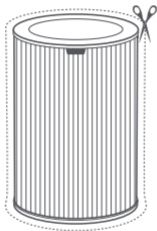
Der Filter produziert ggf. Gerüche, wenn er exzessiv schädliche Gase absorbiert. Es wird empfohlen den Filter an einem gut belichteten und belüfteten Ort aufzubewahren, um den aktiven Kohlen zu verbessern und die Staubaufnahmefähigkeit wiederherzustellen.

Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Wenn ein anderes Filtermodell gewählt wird, kann die Wirkung der Reinigung leicht variieren.

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

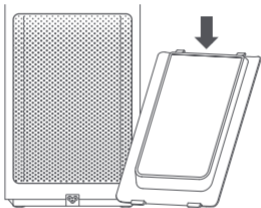
# 1 Ouvrez l'emballage



Retirez soigneusement l'emballage extérieur.

## 2 Installation du filtre

⚠ Débranchez toujours l'appareil avant de remplacer le filtre.



Ouvrez le capot arrière et suivez les instructions affichées.

### 3 Réinitialisation du filtre

La technologie RFID (identification de fréquence radio) n'est pas équipée du Mi Air Purifier, du Mi Air Purifier 2, et du Mi Air Purifier 2H. Suivez les instructions ci-dessous pour savoir comment réinitialiser le filtre de ces purificateurs.



Allumez l'appareil après le remplacement. Appuyez et maintenez le bouton situé à l'arrière pendant 6 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore indique que le filtre a été remplacé avec succès et que la minuterie de remplacement du filtre est réinitialisée.

## Remarque

Pour une meilleure expérience utilisateur, remplacez le filtre tous les 3 à 6 mois. Si la durée de vie recommandée est terminée, veuillez remplacer le filtre.

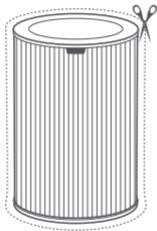
Le filtre peut produire des odeurs lorsqu'il absorbe une quantité excessive de gaz nocifs. Il est recommandé de garder le filtre dans un endroit bien éclairé et bien ventilé pour améliorer le charbon actif et rétablir la capacité d'absorption de la poussière.

Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur présentes dans le présent manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. La batterie et ses fonctions effectivement disponibles peuvent varier en raison d'améliorations apportées au produit.

Si un différent modèle de filtre est sélectionné, l'effet de la purification peut légèrement différer.

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

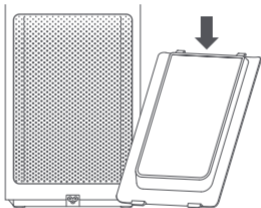
# 1 Abra el paquete



Retire con cuidado el embalaje exterior.

## 2 Instale el filtro

⚠ Siempre desenchufe la unidad antes de reemplazar el filtro.



Abra la tapa posterior y siga las instrucciones que se encuentran en la tapa.

### 3 Reinicie el filtro

Mi Air Purifier, Mi Air Purifier 2, y Mi Air Purifier 2H no están equipados con tecnología IRF (Identificación por radio-frecuencia). Respecto a cómo reiniciar el filtro de estos purificadores, siga las instrucciones a continuación.



Encienda la unidad después de ubicarlo. Mantenga presionado el botón en la parte posterior por 6 segundos hasta que un pitido indica que el filtro se ubicó exitosamente y el temporizador del filtro se reinicia.

## Nota:

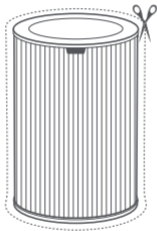
Para una mejor experiencia como usuario, reemplace el filtro cada 3-6 meses. Si el tiempo de vida útil recomendado se ha cumplido, reemplace el filtro a tiempo.

El filtro puede producir olores cuando absorbe gases nocivos de manera excesiva. Se recomienda almacenar el filtro en un lugar con buena iluminación y ventilación para mejorar el carbón activado y restaurar la capacidad de adsorción de polvo.

Las imágenes del producto, sus accesorios y la interfaz del usuario incluidas en este manual del usuario se proporcionan solo como referencia. El producto y las funciones reales pueden variar debido a las actualizaciones y mejoras del mismo. De elegirse un modelo o filtro distintos, el efecto de la purificación podría variar.

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

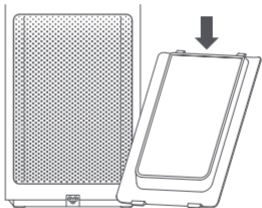
# 1 Aprire la confezione



Rimuovere con cautela l'imballaggio esterno.

## 2 Installare il filtro

⚠ Scollegare sempre l'unità prima di sostituire il filtro.



Aprire il coperchio posteriore e seguire le istruzioni presenti sul coperchio.

### 3 Ripristino filtro

La tecnologia RFID (identificazione a radiofrequenza) non è dotata di Mi Air Purifier, Mi Air Purifier 2 e Mi Air Purifier 2H. Per il modo di ripristinare il filtro di questi depuratori, seguire le istruzioni seguenti.



Accendere l'unità dopo la sostituzione. Premere e tenere premuto il pulsante posteriore per 6 secondi fin quando un bip indica che il filtro è stato sostituito con successo ed il timer della sostituzione filtro ripristinato.

## Nota Bene

Per una migliore esperienza dell'utente, sostituire il filtro ogni 3-6 mesi. Per ottenere la durata utile summenzionata, si prega di sostituire per tempo il filtro.

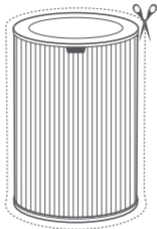
Il filtro potrebbe produrre degli odori se assorbe un numero eccessivo di gas nocivi. Ssi consiglia di conservare il filtro in un luogo dove ci siano buona illuminazione e ventilazione per pootenziare il carbone attivo e ripristinare la capacità di assorbimento polvere.

Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale dell'utente sono solo a scopo di riferimento. Il prodotto reale e le funzioni effettive potrebbero variare a causa di miglioramenti del prodotto.

Se si seleziona un diverso modello di filtro, l'effetto della purificazione potrebbe differire leggermente.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

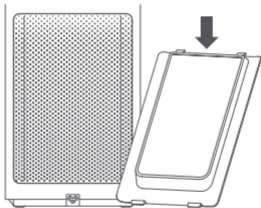
# 1 Otwórz paczkę



W ostrożny sposób usuń zewnętrzne opakowanie urządzenia.

## 2 Montowanie filtra

⚠ Przed wymianą filtra upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od prądu



Otwórz tylną pokrywę i podążaj za instrukcjami, które się na niej znajdują.

### 3 Resetowanie filtra

Technologia RFID (identyfikacja częstotliwości radiowej) nie jest wyposażona w oczyszczacz powietrza Mi, oczyszczacz powietrza Mi 2 ani w oczyszczacz powietrza Mi 2H. Zapoznaj się z poniższymi informacjami, aby dowiedzieć się, jak zresetować filtr tych oczyszczaczy.



Po wymianie włóż urządzenie ponownie. Aby wyzerować licznik, naciśnij i przytrzymaj przycisk znajdujący się z tyłu urządzenia przez 6 sekund, aż do momentu gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy. Sygnał oznacza, że filtr został prawidłowo wymieniony, a licznik wyzerowany.

## Uwaga

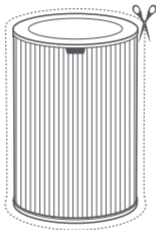
Dla największego komfortu użytkowania urządzenia, zaleca się wymianę filtrów co 3-6 miesięcy. Gdy mija rekomendowany okres żywotności filtra, zaleca się jego niezwłoczną wymianę.

Filtr może wydzielać nieprzyjemne zapachy w momencie, gdy wchłonie zbyt wiele szczególnie szkodliwych gazów. Zaleca się, aby filtr przechowywany był w dobrze oświetlonym i przewietrzonym miejscu, co pozytywnie wpłynie na znajdujący się w nim aktywny węgiel i zapewni pełną zdolność urządzenia do wchłaniania pyłów.

ilustracje produktu, jego akcesoria i interfejs użytkownika w tej instrukcji są załączone jedynie w celach orientacyjnych. Rzeczywisty produkt i jego funkcje mogą się różnić ze względu na wprowadzane ulepszenia. Efekt oczyszczający może się lekko różnić, jeśli wybrano inny model filtra.

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

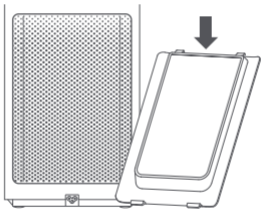
# 1 ภาพรวมผลิตภัณฑ์



แกะบรรจุภัณฑ์ด้านนอกออกอย่างระมัดระวัง

## 2 ติดตั้งไส้กรอง

⚠️ ถอดปลั๊กเครื่องฟอกอากาศทุกครั้งก่อนเปลี่ยนไส้กรอง



เปิดฝารอบด้านหลังและทำตามคำแนะนำที่หน้าปก

### 3 ตั้งค่าใส่กรองใหม่

เทคโนโลยี RFID (Radio-frequency Identification)

ไม่ได้รับการนำมาใช้งานกับเครื่องฟอกอากาศ Mi

เครื่องฟอกอากาศ Mi 2 และเครื่องฟอกอากาศ Mi 2H

ในการรีเซ็ตแผ่นกรองเครื่องฟอกอากาศของเครื่องฟอกอากาศเหล่านี้  
กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง



เปิดเครื่องหลังจากเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่แล้ว กดปุ่มค้างไว้ที่ด้านหลัง  
ตัวเครื่อง 6 วินาทีจนกระทั่งได้ยินเสียงบีบแตรแสดงสถานะว่า ใส่กร  
องได้ถูกเปลี่ยนใหม่สำเร็จแล้ว และนาฬิกาตั้งเวลาเดือนการเปลี่ย  
นไส้กรองจะถูกตั้งเวลาใหม่

## หมายเหตุ

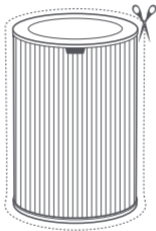
เพื่อรับประสบการณ์การใช้งานที่ดีกว่าสำหรับคุณ  
แนะนำให้เปลี่ยนไส้กรองทุก 3-6 เดือนเสมอ  
ถ้าอายุการใช้งานที่แนะนำครบกำหนดแล้ว  
โปรดเปลี่ยนไส้กรองภายในเวลาที่กำหนด

ไส้กรองอาจก่อให้เกิดกลิ่นไม่พึงประสงค์เมื่อมันดูดซับก๊าซอันตราย  
มากเกินไป แนะนำให้เก็บไส้กรองไว้ในที่ที่มีแสงสว่างส่องถึงดี  
และมีการระบายอากาศที่ดีเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพให้คาร์บอนกัมมันต์  
ทำงานได้ดีขึ้น และคืนระดับความสามารถในการดูดซับฝุ่น

ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟซในคู่มือ  
การใช้งานฉบับนี้เป็นเพียงแค่การอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชัน  
การทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์ หากเลือกแผ่นกรองเครื่องฟอกอากาศรุ่นอื่น  
ประสิทธิภาพของการฟอกอากาศอาจแตกต่างออกไปเล็กน้อย

อ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน  
และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

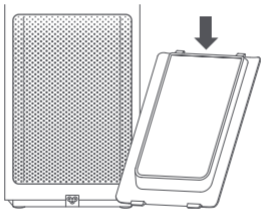
## 1 افتح الحزمة



إزالة التغليف الخارجي بعنايه

## 2 تثبيت الفلتر

افصل الوحدة دائمًا قبل استبدال الفلتر ⚠



افتح الغطاء الخلفي واتبع الإرشادات الموجودة على الغطاء

### 3 إعادة ضبط الفلتر

منقي الهواء M6 غير مزود مع منقي الهواء من (RFID) تقنية التعرف على الترددات الراديوية لمعرفة كيفية إعادة تهينته هذه المنقيات يرجى اتباع MZH منقي الهواء M6 من التعليمات أنه



قم بتشغيل الوحدة بعد الاستبدال اضغط مع الاستمرار على الزر في الخلف لمدة 6 ثوانٍ حتى يصدر صوت صغير يعني أنه قد تم استبدال الفلتر بنجاح وأنه قد تمت إعادة ضبط وقت استبدال الفلتر

## ةظحالم

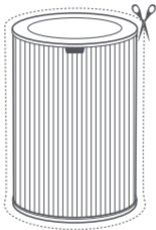
لتجربة المستخدم الأفضل، استبدل الفلتر كل 3-6 شهرًا. إذا كان العمر الموصى به قد انتهى، فالرجاء استبدال الفلتر في الوقت المحدد

قد ينتج المرشح روائح عندما يمتص الغازات الضارة المفرطة. يوصى بتخزين الفلتر في مكان به إضاءة وتهوية جيدة لتحسين الكربون المنشط واستعادة قدرة امتصاص الغبار

إن الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم الموجودة في دليل المستخدم هذا لأغراض مرجعية فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب تحسينات المنتج في حال اختيار موديل مختلف من المنقي، ربما يكون هناك اختلاف طفيف في تأثير التنقية

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

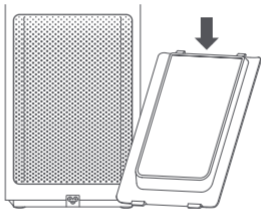
## 1 포장 해제



반드시 필터 포장을 제거한 후 사용하십시오.

## 2 필터 설치

⚠ 필터를 교체하기 전에 공기청정기의 작동을 멈추고 전원을 끄십시오.



필터 카트리지 도어를 열고 도어의 뒷면 커버에 있는 "필터 교체" 절차에 따라 필터를 새로 교체하십시오.

### 3 필터 재설정

Mi 공기청정기, Mi 공기청정기 2, Mi 공기청정기 2H에는 RFID 식별 기능이 없으므로 다음과 같이 필터 요소를 재설정해야 합니다.



필터를 교체한 후, 전원을 켜고 난 후, 기기 뒷면의 버튼을 6 초 동안 길게 누르고 "삐삐삐" 소리가 들리면 필터가 성공적으로 재설정 되고, 필터의 수명이 다시계산됩니다.

## 주의사항

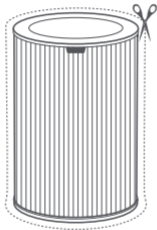
필터 교체 기간은 3-6 개월이며 권장 기간이 지나면, 제 때에 필터를 교체하십시오.

활성탄을 함유 한 필터는 유해 가스를 과도하게 흡착 했을 때, 냄새가 날 수 있으므로 활성탄의 성능을 향상시키고 흡착 용량의 일부를 회복시키기 위해, 일정 시간 동안 필터를 빛이 잘 들고 통풍이 잘 되는 장소에 두는 것이 좋습니다.

설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 개략적이며 참조 용으로 만 사용하십시오. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품과 회로도가 약간 다를 수 있으므로 실제 제품을 참조하십시오. 다양한 유형의 필터 카트리지가 사용되며 상황에 따라 정화 효과가 약간 다릅니다.

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

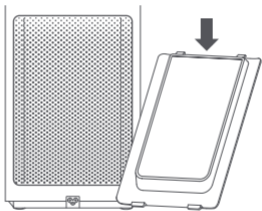
## 1 開啟包裝



請務必去除新濾芯包裝袋後使用。

## 2 安裝濾芯

⚠ 務必使主機停止運作並斷電後再進行以下操作。



打開濾芯艙門，按照艙門後蓋“濾芯更換”操作步驟更換新濾芯。

### 3 重置濾芯

小米空氣淨化器、小米空氣淨化器 2、小米空氣淨化器 2H 不具有 RFID 辨別功能，需按以下操作重置濾芯。



更換濾芯並開機後，長按機體背面按鍵 6 秒，聽到“嘀嘀嘀”提示音後，濾芯歸零成功，淨化器重新開始計時濾芯壽命。

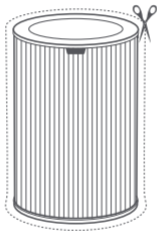
## 注意事項

濾芯更換週期為 3-6 個月，含有活性炭的濾芯在所吸附有害氣體達到飽和狀態時，可能出現異味，建議將濾芯置於光照和通風良好處一定時間，以改善活性炭活性，恢復部分吸附能力。如到達建議使用壽命時，請及時更換濾芯。

說明書中的產品、配件、用戶介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。使用不同型號濾芯，淨化效果根據情況略有不同。

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

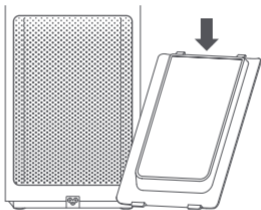
# 1 打開包裝



請務必去除新濾芯包裝袋後使用。

## 2 安裝濾芯

⚠ 務必使主機停止運行並斷電後再進行以下操作。



打開濾芯倉門，按照倉門後蓋“濾芯更換”操作步驟更換新濾芯。

### 3 重置濾芯

小米空氣淨化器、小米空氣淨化器 2、小米空氣淨化器 2H 不具有 RFID 識別功能，需按以下操作重置濾芯。



更換濾芯並開機後，長按機體背面按鍵 6 秒，聽到“嘀嘀嘀”提示音後，濾芯復位成功，淨化器重新開始計時濾芯壽命。

## 注意事項

濾芯更換周期為 3-6 個月，含有活性炭的濾芯在所吸附有害氣體達到飽和狀態時，可能出現異味，建議將濾芯置於光照和通風良好處一定時間，以改善活性炭活性，恢復部分吸附能力。如到達建議使用壽命時，請及時更換濾芯。

說明書中的產品、配件、用戶界面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。使用不同型號濾芯，淨化效果根據情況略有不同。

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

## WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan. Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from

Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

## Переустановка фильтра

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно

условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя.

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

## GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie

verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## GARANTIE

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

## AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan. Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

## AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi. Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

## GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał

produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

## ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi

คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม

Xiaomi เสนอประกันด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ

ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ

ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ

ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายจะ

ให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเงื่อนไขจากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค

โปรดดูที่เว็บไซต์ทางการของ Xiaomi

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย

หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi

บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก

ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด

Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณตามดุลยพินิจ

การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด

หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อหรือจากความผิดของผู้ใช้จะ

ไม่ได้รับการรับประกัน

ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการ

ให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก

Xiaomi หรือผู้จำหน่ายชั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณหากมีข้อสงสัย

โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบัน ไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน  
ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้องและ/  
หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi  
และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi  
หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi  
จะ ไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน  
ตามกฎหมายที่บังคับใช้  
คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค  
้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ดังนั้น Xiaomi  
ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

## إشعار الضمان

يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية، XIAOMI بصفتك مستهلكًا لدى مزايا ضمان استهلاكية محددة XIAOMI بموجب شروط معينة. تقدم بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا <https://www.mi.com/en/service/warranty/> الرسمي Xiaomi الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع باستثناء ما تحظره القوانين. تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة، Xiaomi أو ما تعهدت به الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو، Xiaomi القانون، ستقوم إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات أو Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi المعتمدة لشركة البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال Xiaomi بالشخص المعني، حيث قد تحدده.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها

و / أو لم يتم الحصول عليها Xiaomi على النحو المطلوب من قبل شركة أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد Xiaomi من شركة تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج Xiaomi تناشدك شركة

## 보증 안내

귀하는 샤오미 (Xiaomi) 소비자로서 일정한 조건하에 추가 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 샤오미는 귀하가 속한 국가의 소비자 법률이 규정하는 법적 보증 이외에 (대체 아님) 특정 소비자 품질 보증 혜택을 제공합니다. 법적 보증의 기간과 조건은 현지 법률에서 규정합니다. 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 샤오미 공식 웹사이트 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) 를 참고해 주시기 바랍니다. 법률에서 금지하거나 샤오미가 약속한 경우를 제외하고, A/S 서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다. 샤오미는 소비자 품질보증정책에 따라 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 자체 재량으로 귀하의 제품을 수리, 교환, 환불해 드립니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상에서 제외됩니다. A/S 담당자는 샤오미에서 승인한 서비스망, 샤오미 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 문의 사항은 샤오미에서 확인할 수 있는 관계자에게 문의해 주시기 바랍니다.

이 품질보증정책은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, 샤오미가 정식으로 제조하지 않은 제품, 샤오미 또는 샤오미 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증정책이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 A/S 를 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic  
Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic  
Technology Co., Ltd.

(компания группы Mi Ecosystem)

Адрес: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Чтобы получить дополнительную информацию,  
посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology  
Co., Ltd.

(Ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabricant : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresses : Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.  
mi.com](http://www.mi.com)

Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.

(una empresa de Mi Ecosystem)

Dirección: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)

Fabbricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.

(una società Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66,  
Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

Wyprodukowano przez: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.

(firma Mi Ecosystem)

Adres: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)

ผลิตโดย: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)

ที่อยู่: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ [www.mi.com](http://www.mi.com)

Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd : الجهة المصنعة  
(Mi Ecosystem (إحدى شركات

Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing : العنوان  
انتقل إلى [www.mi.com](http://www.mi.com) لمزيد من المعلومات

제조업체 : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(Mi 에코시스템 컴퍼니)

주소 : Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing  
A/S 가 필요하시면 구매처나 현지 공식 A/S 센터로 연락하거나  
[www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/) 에 방문하여 확인하십시오.

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：台北市中正區新生南路一段 50 號 2 樓之 2  
服務電話：02-21921023

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：北京市智米電子科技有限公司  
(小米生態鏈企業)

製造商地址：北京市海淀區清河朱房路臨 66 號 A 棟 6  
單元 2 樓 201-203 室

本產品售後服務請查詢官網：  
<https://www.mi.com/tw/service/>

以下訊息僅供香港市場適用

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：北京市智米電子科技有限公司

(小米生態鏈企業)

製造商地址：北京市海淀區清河朱房路臨 66 號 A 棟 6 單元 2 層 201-203 室

服務電話：852-30011888

本產品售後服務請查詢官網：

[www.mi.com/hk/service](http://www.mi.com/hk/service) (香港)